

## PROYECTO eTWINNING

# Cultural heritage is important for you, for me, for us

Alumnos de Primaria del Colegio San Gregorio de Aguilar de Campoo comparten su patrimonio cultural junto a los alumnos del centro Holy Trinity Pewley Down School en Guildford (Inglaterra) ■ Fue el Mejor Proyecto Colaborativo y Cooperativo en la feria SIMO 2019

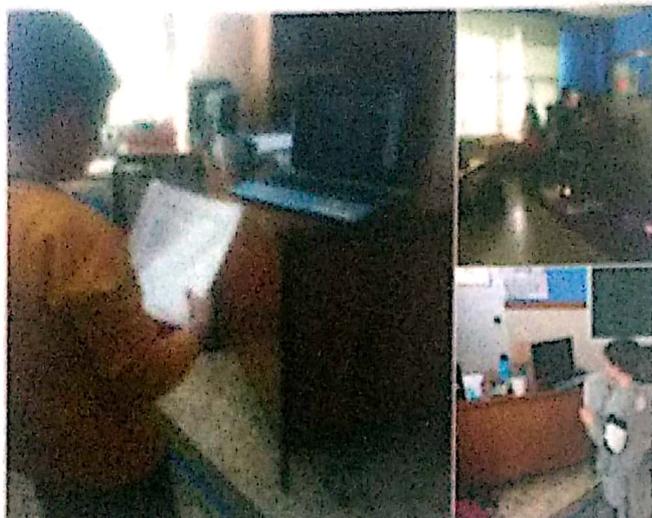
### Colegio San Gregorio

Centro: Colegio San Gregorio (Aguilar de Campoo)  
 Proyecto: "Cultural heritage is important for you, for me, for us"  
 Metodología: Aprendizaje Basado en Proyectos y trabajo cooperativo en el área de inglés mediante el uso de eTwinning y la plataforma Twinspace.  
 Autores: Julián González Martínez y Javier Ramos Sánchez  
 Área: Inglés en 5º de Primaria.

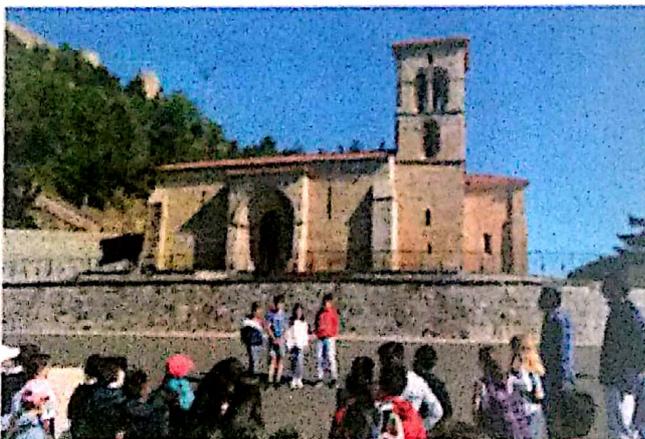
www.simo2019-eltwinning.net/SIMO/home

Fue en el curso 2011 cuando en el Colegio San Gregorio comenzamos una gran aventura formando parte del proyecto Comenius "Travel Broadens the mind. Let's travel together", en el que durante dos años trabajamos con Turquía, Polonia, Inglaterra, Islandia e Italia. Al terminar dicho proyecto el socio inglés propuso seguir trabajando a través de proyectos eTwinning junto al Colegio San Gregorio. Y desde este momento se trabaja un proyecto por curso enclavado en el área de inglés de 5º de Educación Primaria. Todo ello le ha llevado al centro ha ser distinguido en 2017 como eTwinning School.

El motivo por el que este curso se ha trabajado el patrimonio cultural ha sido el hecho de que cada curso a nivel europeo se decide un tema propuesta sobre el que trabajar en los diferentes proyectos eTwinning que se llevan a cabo a lo largo y ancho de los diferentes países. Por otro lado, se buscaba hacer entender a los alumnos que el patrimonio cultural va más allá de los monumentos. El patrimonio también incluye lo



Los alumnos se han comunicado a través de videoconferencia en repetidas ocasiones



La ruta preparada se utilizó para que durante el intercambio fuesen los propios alumnos guías de nuestros socios eTwinning británicos.

natural, las tradiciones, etc... y los alumnos han de ser los valedores de dicho patrimonio, los encargados de seguir transmitiéndoselo a las siguientes generaciones.

### PROYECTO ETWINNING

En el proyecto eTwinning "Cultural Heritage is important for

you, for me, for us" los alumnos de 5º de Educación Primaria del Colegio San Gregorio de Aguilar de Campoo han trabajado junto a los alumnos de Year 6 del centro Holy Trinity Pewley Down School en Guildford (Inglaterra). Se ha realizado dentro del programa eTwinning de hermanamientos electrónicos

de centros y se ha trabajado el patrimonio cultural: las tradiciones navideñas, el nombre de las calles, los monumentos de la zona... etc. Todo ello haciendo uso de la plataforma Twinspace para la comunicación y puesta en común de los productos finales.

### OBJETIVOS

- Conocer otras culturas y personas, que a pesar de vivir lejos de nosotros tienen los mismos intereses.
- Ampliar los muros de nuestras aulas mediante el uso de internet.
- Desarrollar la creatividad y la imaginación para la elaboración de los productos.
- Trabajar de forma colaborativa aprovechando las ventajas del uso de internet.
- Ser consciente de la importancia del patrimonio cultural en nuestras áreas.
- Conocer la importancia de ciertos elementos del patrimonio cultural en nuestras áreas.
- Colaborar con instituciones para promover el patrimonio cultural y natural.

### IMPLANTACIÓN

El proyecto se llevó a cabo a lo largo del curso 2018/2019 en 5º de Educación Primaria dentro del área de inglés. Al finalizar cada unidad didáctica se diseña una tarea competencial en la que los alumnos ponen en práctica los contenidos trabajados a lo largo de la unidad. Si bien la temática de la tarea tiene que ver con el Patrimonio Cultural. Todas las tareas suponen un trabajo directo con las TIC como instrumento y herramienta para la producción de conte-

Los dos centros han trabajado el patrimonio cultural: las tradiciones navideñas, el nombre de las calles, los monumentos locales... Todo ello haciendo uso de la plataforma Twinspace para la comunicación

nido. Así también para todas las tareas forman parte de la evaluación del área por lo que llevan aparejadas al término de la misma una "evaluación compartida" donde la tarea, el proceso y el producto final se evalúan de la siguiente manera:

- 60% es la evaluación del profesor que se lleva a cabo mediante la rúbrica que se entrega al alumno al inicio de la tarea para que sea consciente de lo que se le solicita.
- 20% es la autoevaluación donde el alumnado, mediante la rúbrica de autoevaluación y basándose en la rúbrica evalúa su trabajo y su producto.
- 20% es la coevaluación o evaluación entre pares, donde mediante el contrato de evaluación los alumnos de un mismo grupo evalúan como ha sido el proceso de trabajo.

Las tareas llevadas a cabo en el proyecto han sido las siguientes:

- El diario de la Navidad: en la que los alumnos escribieron sobre las tradiciones navideñas y a la par pudieron comparar con las de otro país.
- Aprendiendo un monumento: en esta tarea los alumnos eligieron monumento de su ciudad y realizaron un trabajo de investigación sobre el mismo, creando pequeñas rutas turísticas que fueron utilizadas a lo largo de las semanas de intercambio.
- El nombre de nuestras calles, los alumnos investigaron el nombre de las diferentes calles de sus ciudades, por qué se llamaban así y a quién estaban dedicadas. Luego grabaron vídeos en los que se convertían en los personajes de esa calle y eran entrevistados como si volvieran a la época actual.

La parte que mayor acogida tiene tanto por parte de los alumnos como de las familias es el intercambio. Un numeroso grupo de alumnos viaja a Inglaterra permaneciendo en el colegio y con familias de alumnos. A lo largo de esa semana los alumnos viven como si de uno de ellos fuese, yendo al colegio, estando en clase, incluso visitando a familiares en alguna ocasión. Es un momento de poner en práctica real el inglés aprendido, de realizar una inmersión cultural y de crecer en autonomía.

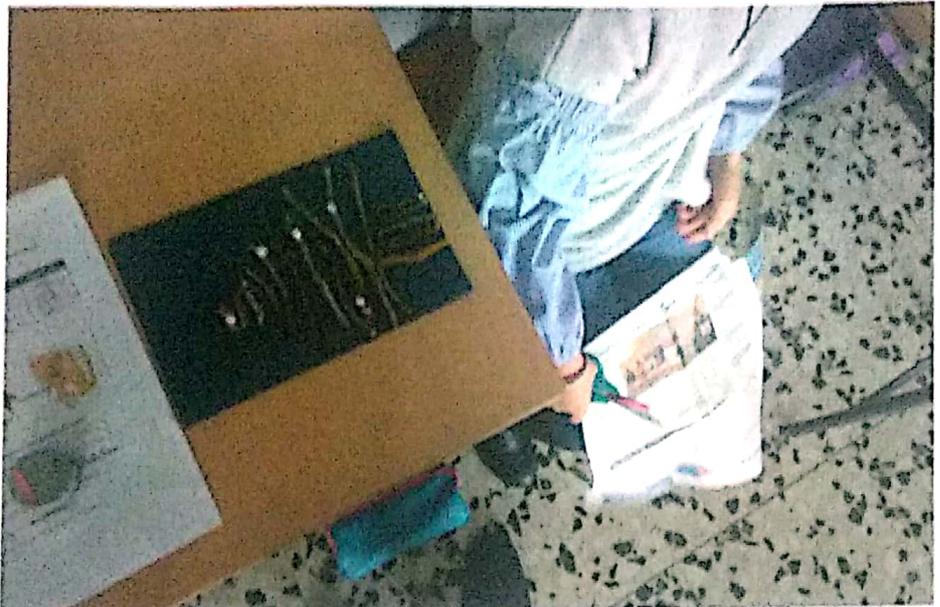
### EVALUACIÓN Y RESULTADOS

Podemos dividir la evaluación en tres apartados:

- Evaluación de contenidos: Los resultados generalmente aumentan en el área de inglés por la motiva-



El patrimonio cultural también incluye el patrimonio natural sobre el que aprendimos durante el intercambio



En Navidad trabajamos nuestras tradiciones navideñas e intercambiamos postales.



Los alumnos trabajaron el patrimonio artístico mediante una ruta monumental.

ción que supone el trabajo por proyectos y las tareas concretas de este proyecto eTwinning.

- Evaluación del proyecto: al finalizar el mismo se pasan encuestas a todos los participantes (alumnos, profesores y familias) y todos coinciden en su valoración positiva por cuanto aporta a los alumnos en lo académico como en lo personal.
- Evaluaciones externas: El proyecto ha conseguido el Sello de Calidad del Servicio Nacional de Apoyo del Ministerio de Educación. Y fue uno de las 10 Buenas Prácticas al Mejor Proyecto Colaborativo y Cooperativo dentro de SIMO 2019.

### ¿POR QUÉ ES VÁLIDO PARA OTROS CENTROS?

El proyecto llevado a cabo a lo largo del curso es fácilmente replicable en cualquier centro porque está basado en los contenidos del currículo educativo para el área de inglés por lo que se podría llevar a cabo en cualquier centro variando aquellas cosas en las que influye el contexto.

Además el tema escogido para el proyecto hace todavía más fácil la posibilidad de transferirlo ya que es un tema transversal y que puede ser tan amplio o reducido como cada docente elija donde llegar en caso de que se decidiese implementar.